

■ Le nastratrici **XL35-P** e **XL36-P** costruite secondo le norme CEE, sigillano scatole dello stesso formato applicando due strisce a U di nastro adesivo sulla parte superiore e

EMBALLAGES

inferiore delle scatole. Il dimensionamento della macchina al formato del cartone è facile e veloce. Le cinghie laterali di trasporto sono autocentranti con regolazione a vite. La scelta tra la **XL35-P** e la **XL36-P** è determinata dalle dimensioni delle scatole da nastrare.

■ The carton sealing machines **XL35-P** and **XL36-P** have been designed according to the EEC regulations and are able to seal cartons of the same size applying a U seal of adhesive tape to the top and bottom flaps. The machine adjustment to the carton size is fast and easy. The side drive belts have a self-centering screw adjustment device. The choice between **XL35-P** and the **XL36-P** depends from the dimensions of the cartons to be sealed.

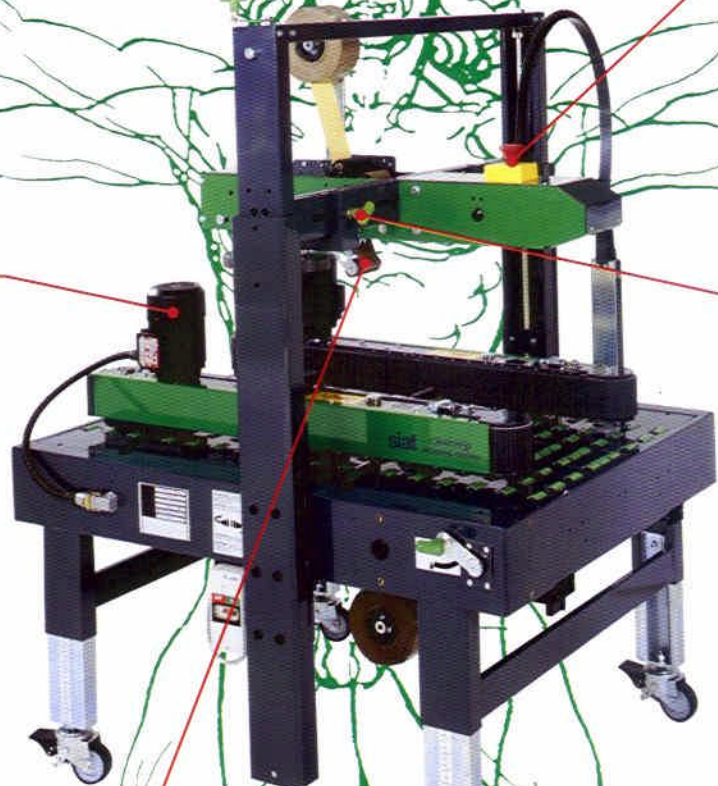
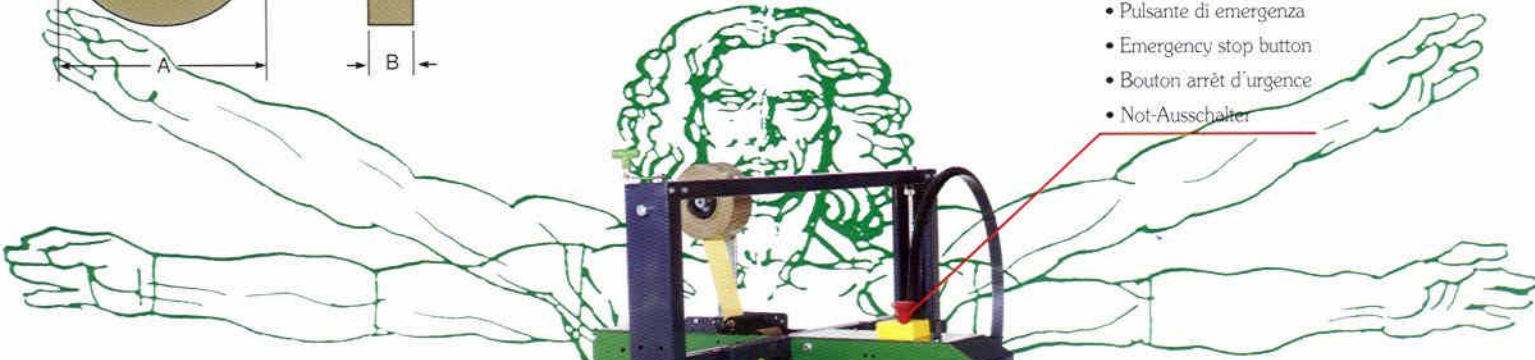
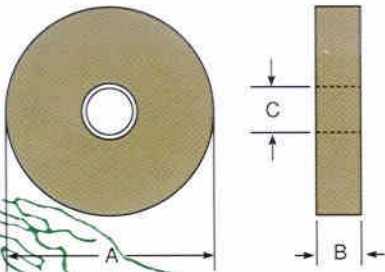
■ Les machines d'emballage **XL35-P** et **XL36-P**, réalisées selon les normes CEE, ont été conçues pour la fermeture de cartons du même format par l'application de ruban adhésif sur les rabats supérieurs et inférieurs. Les réglages pour le changement de format sont simples et rapides. Les courroies d'entraînement laterales sont avec un système d'autocentrage à vis. Le choix entre la **XL35-P** et la **XL36-P** est déterminé par les dimensions des cartons à fermer.

■ Die gemäß den EG Normen geplanten Boxenverschliessautomaten **XL35-P** und **XL36-P** eignen sich zum Verschluß von Kartonen gleichen Formaten mit Selbstklebeband U Verschluß auf der oberen und unteren Klappen. Die Umstellung auf andere Schachtelformate ist schnell und einfach. Die seitlichen Förderbänder sind selbstzentrierend und Schraube-regulierbar. Die Wahl zwischen die **XL35-P** und die **XL36-P** hängt von den Abmessungen der Kartonen zu verschliessen ab.



siat

XL35-P / XL36-P



- N. 2 Motori 0.18 HP, tensione a richiesta
- N. 2 Motors 0.18 HP, voltages on request
- N. 2 Moteurs 0.18 HP, voltages sur demande
- N. 2 Motoren 0.18 HP, Spannungen auf Anfrage

- Pulsante di emergenza
- Emergency stop button
- Bouton arrêt d'urgence
- Not-Ausschalter

- Pressatori laterali
- Side pressure rollers
- Presseurs latéraux
- Seitlichen Druck Rollen

- Unità nastranti K11
- Taping heads K11
- Unités d'enrubannage K11
- Verschleißeinheiten K11

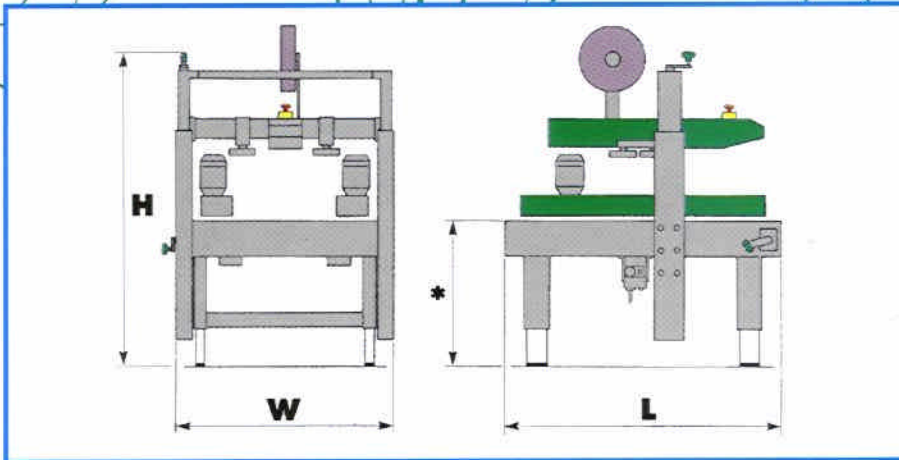
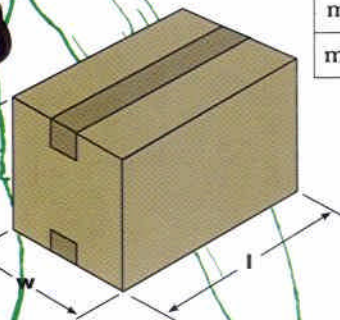
OPTIONAL AS 7



XL35-P	w	h*	l
min.	130	120	150
max.	500	500	∞

* h = 100 (K11/50)

XL36-P	w	h	l
min.	140	120	160
max.	650	660	∞



XL35-P	MIN.	MAX.
W	930	
L	1140	
H	1100	1400
* Stand.	440	700
* AS 18	540	800
* AS 50	760	1020

XL36-P	MIN.	MAX.
W	1080	
L	1140	
H	1330	1630
* Stand.	440	700
* AS 18	540	800
* AS 50	760	1020